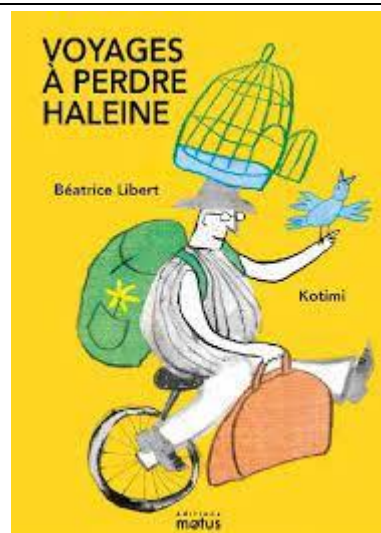




RECHERCHE À L'ÉCOLE
POUR ÉCRIRE ET LIRE

Voyages à perdre haleine

Béatrice Libert
Kotimi
Motus, 2023



À propos de l'autrice : Béatrice Libert



Béatrice Libert auteure belge est depuis toujours fascinée par le monde du langage. Après une carrière dans l'enseignement en tant que professeur de français et de théâtre, elle se consacre désormais à la peinture et à l'écriture. Ses ouvrages touchent la poésie adulte et jeunesse, mais elle se consacre également à des essais pédagogiques et littéraires, des récits et des nouvelles et cosigne des livres d'artistes.

Site: beatrice-libert.be

À propos de l'illustratrice : Kotimi

Kotimi est une illustratrice d'origine japonaise qui vit depuis de nombreuses années à Paris.

Sa série Momoko publiée aux éditions Rue du Monde l'a fait connaître du grand public.

Elle y parle de son enfance japonaise et notamment des liens avec sa petite sœur « différente », car handicapée mentale.

Ses illustrations mêlent infographie, encre au pinceau et crayon pastel.

Par ailleurs, elle est aussi graveuse et elle expérimente à partir de la technique de l'eau forte et de la pointe sèche, et s'adonne aussi à la sérigraphie.

Site : kotimi.wordpress.com



RECHERCHE À L'ÉCOLE
POUR ÉCRIRE ET LIRE

Résumé

Recueil de 30 poèmes sur le thème du voyage. Mais ici, voyager n'est pas le propre de l'homme, tout peut se mettre en mouvement : les objets, les animaux, les arbres, et parfois tous ces éléments se retrouvent dans un même poème. L'humain est finalement peu présent et quand il l'est, c'est sous forme de pronom ou d'un enfant.

Les illustrations sont proches d'un dessin d'enfant, et sont peu détaillées. Elles mêlent la technique du pastel, de l'encre et de l'infographie.

On retrouve le personnage de la couverture dans d'autres illustrations. On peut penser qu'il représente le personnage du poète ?

PISTES POUR UNE EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

Description du livre

L'objet livre	Format A5 Pagination:63 pages Genre : poésie Mots clé : voyage, moyens de transport, imagination, aventure.
1 ^{ère} de couverture	Un homme sur un monocycle, très chargé, avec une cage sur la tête, un oiseau sur sa main gauche, une valise dans sa main droite et un gros sac à dos avec une fleur qui dépasse d'une des poches. On a une impression de liberté avec la cage ouverte et le déplacement de l'homme qui semble aisé, alors que cela pourrait être inconfortable. Le personnage est dessiné au crayon de couleur noir tandis que le reste de l'illustration est coloré. Le fond est jaune orangé donnant à l'ensemble de la gaieté. On retrouve ce personnage dans plusieurs poèmes comme La valise et Ascension.
4 ^{ème} de couverture	Sur le même fond jaune que la première de couverture, un âne avec un casque audio regarde, du coin de l'œil, une carotte accrochée par un fil à son casque. Des paniers vides sur son dos. Cette illustration accompagne le poème En Avant !
Le texte	30 poèmes indépendants les uns des autres dans lesquels l'humour est de mise. L'autrice joue avec les mots et les images. Elle convoque des images mentales drôles et poétiques à la fois. Le vocabulaire utilisé permet d'en faire une lecture autant pour les grands que les petits. Cependant, certains mots seront à définir avec les élèves.

Les illustrations	Réalisées aux crayons de couleurs, au fusain et à la craie grasse, elles sont humoristiques et poétiques et répondent au texte avec finesse et liberté. Elles ne sont pas une simple illustration du texte, elles contribuent à la poésie de l'ensemble. Par exemple, dans le poème « À la mer », il est question de se reposer à la mer et « d'écouter le refrain des vagues oubliées ». L'illustration montre deux personnes âgées, une canne à la main affublés d'une bouée. Il y a là toute la symbolique du temps qui passe et de l'âme d'enfant qui est abordée avec cette illustration.
RAPPORT TEXTE / IMAGE	
	<p>Les illustrations reprennent parfois un seul élément du poème: Dans <u>le bourlingueur</u>, il est question de libellule à la toute fin du texte et cela en est l'illustration. L'éléphant dans <u>Allées et Venues</u>. Ou une strophe entière comme <u>Dans chaque pas</u>, l'illustration répond cette strophe : « L'insecte a mis du miel dans son moteur ». Ou <u>Dans les passagères</u>, l'illustration répond à la première strophe ; « Il arrive que les fenêtres s'évadent des maisons endormies ». Dans <u>Agence de voyages</u>, l'illustration répond également à la première strophe: « Pour une croisière dans la nuit noire, rien de tel que le jaguar. »</p> <p>Parfois l'illustration illustre l'ensemble du poème : Faux départ Ascension Le pays préféré A la mer ... Tout en gardant cette part de liberté interprétative citée plus haut.</p>
PISTES PEDAGOGIQUES POSSIBLES	
Activités possibles	<p><u>Langue orale :</u> Dire/lire les textes à plusieurs voix, en prenant appui sur certains mots clés. Réaliser des lectures en stéréo, à l'unisson, en cascade... pour donner du relief au texte. Le mettre en corps dans l'espace.</p> <p><u>Langue écrite : Lecture/ écriture</u> Plusieurs champs lexicaux peuvent être exploités en classe :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le champ lexical du <u>déplacement</u> avec les verbes: marcher, s'envoler, s'éclipser, s'évader, avancer, bondir, circuler, traverser, nager, courir, bouger, rester, aller, revenir, voguer, croiser, voler. - Le champ lexical <u>en lien avec les modes de transport</u> : rouler, croisière, taxi, excursion, décoller, la marche à pied, le bateau-mouche, hélicoptère, gare , terminus, les ailes - Le champ lexical de <u>l'environnement</u>: nuage, océan, arbre, haie, étoile, lune, ruisseau, sentier, montagne, mer, coquillage, cailloux, chêne, roche, blés - Le champ lexical <u>des animaux</u> : aigrette, abeille, coccinelle, libellule, âne, lapin, éléphant, hippocampe, oiseaux, goéland, tortue

	<p>En fonction des champs lexicaux, effectuer un classement : sur terre, dans l'eau, dans l'air.</p> <p>Repérer des expressions idiomatiques telles que: casse-cou, vague à l'âme, terre à terre...</p> <p>Les titres : Un travail sur le sens des titres peut être proposé, car il nécessite parfois une explicitation ou une reformulation Le boulingueur, Allées et venues, Gare Terminus, Ascension, Visa.</p> <p>Les textes : Un travail de mise en correspondance pourrait donc être proposé en classe en séparant le texte de l'illustration.</p> <p><u>Quelques ateliers d'écriture possibles :</u></p> <p>Continuer le poème <u>Sans perdre la Boussole</u>, en créant de nouveaux verbes, avec des mots inventés.</p> <p>Continuer le poème <u>Agence de voyages</u>, en cherchant d'autres destinations possibles.</p> <p>Compléter le poème <u>A la mer</u>, nous irons à la mer, en gardant la construction verbe et nom.</p> <p>Dans le poème <u>Evasion</u>, on peut demander aux élèves d'imaginer d'autres situations.</p> <p>Dans <u>En Avant</u>, on peut travailler sur la construction ce qui fait + verbe, c'est.</p>
Dispositifs de lecture possibles	<p><u>Une entrée par le texte :</u></p> <p><u>La poésie</u> est lue par l'adulte sans montrer l'illustration. Demander aux élèves de réaliser un dessin aux crayons de couleurs et avec les craies sèches. Puis comparer avec l'illustration réalisée par Kotimi. Observer les éléments du texte mis en valeur grâce à l'illustration. Analyser le rapport texte/image : qu'est ce qui est dit dans le texte ? dans l'image ?</p> <p><u>Une entrée par les illustrations :</u></p> <p>Que voit-on ? Quels sont les éléments qui pour vous sont poétiques ?</p>

Prix Lecteurs en herbe 2023- 2024

